



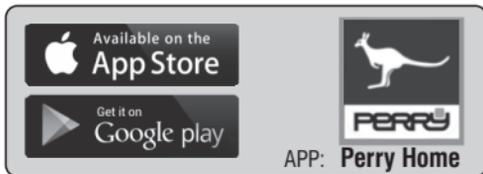
Instrucciones simplificadas de instalación y puesta en servicio

INTERRUPTOR HORARIO DIGITAL NFC

*Programación por menú - Display retroiluminado
Semanal - modelo con 1 canal o con 2 canales*



TIME



1107081NFC
Series: V001



1107281NFC
Series: V001



PERRY ELECTRIC Srl - Via Milanese, 11 - 22070 VENIANO (Como) ITALY



INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS

| | | |
|--|--|---|
| ACERCA DE LA SEGURIDAD _____ pag. 2 | 1.3) Características técnicas _____ pag. 5 | 1.6.3) RESET _____ pag. 7 |
| 1) Descripción del equipo _____ pag. 3 | 1.4) Conexiones eléctricas _____ pag. 5 | 1.6.4) Menú – vista panorámica _____ pag. 8 |
| 1.1) Características de funcionamiento _____ pag. 3 | 1.5) DISPLAY _____ pag. 6 | 1.6.5) Prioridad de forzados y programas _ pag. 8 |
| 1.2) 1ª INTRODUCCIÓN DE LA BATERÍA _____ pag. 4 | 1.6) TECLAS _____ pag. 6 | 2) PRIMERA PUESTA EN MARCHA _____ pag. 9 |
| 1.2.1) INDICACIÓN DE BATERÍA DESCARGADA _____ pag. 4 | 1.6.1) Funciones especiales de las teclas _____ pag. 7 | 2.1) Descargue la APP gratuita _____ pag. 9 |
| 1.2.2) SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA _____ pag. 4 | 1.6.2) Accesos directos de las teclas _____ pag. 7 | 2.2) 1.º ENCENDIDO del interruptor astronómico _____ pag. 9 |



INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS ACERCA DE LA SEGURIDAD



Se recomienda leer atentamente estas instrucciones de instalación y uso y conservarlas para consultas futuras. El fabricante se reserva la facultad de introducir todos los cambios técnicos y de fabricación que considere necesarios sin obligación de previo aviso.



Importante: la instalación, la conexión eléctrica y la puesta en funcionamiento de los dispositivos y equipos deben ser llevados a cabo por personal cualificado cumpliendo con las normas y leyes vigentes.



Antes de realizar cualquier trabajo en el dispositivo corte la alimentación de red de 230V~.

- No conecte o alimente el equipo si alguna de sus partes está visiblemente dañada.
- Después de la instalación se debe garantizar la inaccesibilidad a los bornes si no se usan las herramientas adecuadas.
- El fabricante declina toda responsabilidad en cuanto al uso de productos que deban cumplir normas especiales pertinentes al ambiente y/o a la instalación.
- Este aparato debe destinarse solo al uso para el cual ha sido fabricado. Cualquier otro uso se considerará inadecuado y peligroso.
- El dispositivo se suministra con una pila CR2032; manténgala fuera del alcance de los niños.



NFC es una tecnología de transceptor que proporciona conectividad inalámbrica (RF) bidireccional y sin contacto de corto alcance.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS VIEJOS



Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no se puede tratar como desecho doméstico. Al contrario, se tendrá que llevar a un punto de recogida determinado para el reciclaje de los equipos eléctricos y electrónicos, como por ejemplo: - puntos de venta, si se compra un producto nuevo similar al que hay que eliminar - puntos de recogida locales (centros de recogida de desechos, centros locales de reciclaje, etc.). Asegurarse de que el producto se deseché correctamente, ayuda a prevenir potenciales consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud, que podrían causarse con una eliminación inadecuada de este producto. El reciclaje de los materiales ayuda a conservar los recursos naturales. Para mayor información acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con nuestra oficina local, su servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde ha comprado este producto.

IMPORTANTE! Las instrucciones son únicas para todos los modelos. En las imágenes que se presentan a continuación se representa el modelo más completo (semanal con 2 canales y con la posibilidad del cambio automático de la hora legal); en la programación de los otros modelos algunos parámetros o símbolos visualizados sobre la pantalla no se encontrarán presentes. **La apariencia de las pantallas de la APP que se muestran a continuación puede diferir ligeramente de las que aparecen en su smartphone.**



1107081NFC



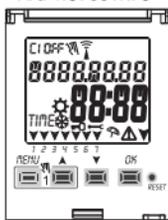
1107281NFC

1 - Descripción del equipo

Los interruptores digitales semanales NFC con 1 o 2 salidas de relé (monocanal o bicanal) con cambio automático de horario verano/invierno están equipados con una pantalla clara retroiluminada. La interfaz NFC permite la comunicación con su smartphone y descargando la APP gratuita «Perry Home» será posible realizar programaciones y ajustes directamente en su smartphone de forma fácil e intuitiva, y luego transferir todos los datos al interruptor horario. También es posible el procedimiento inverso, es decir, copiar la programación de un interruptor horario en su smartphone, alternativamente, la programación y utilización siempre es posible mediante el teclado del panel frontal (descargue las instrucciones completas de "programación del teclado" del sitio web de Perry, véase el Qrcode en la página 11); Los interruptores horarios representan la solución definitiva para la gestión de carga por tiempo, ideal para su uso en edificios domésticos, industriales, colegios, oficinas, lugares públicos, etc. La batería de respaldo le permite mantener la configuración incluso en caso de apagón y puede reemplazarse una vez agotada.

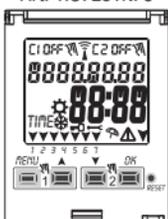
Modelos disponibles - 2 moduli DIN

Art. 1107081NFC



- Modelo Semanal
- 1 canal
- Cambio de hora legal ±1h automático
- Interfaz NFC

Art. 1107281NFC



- Modelo Semanal
- 2 canales
- Cambio de hora legal ±1h automático
- Interfaz NFC



Nota: posibilidad de instalación en la parte posterior del cuadro con accesorios opcionales

1.1) Características de funcionamiento y peculiaridades

- Dimensiones del dispositivo (LxPxH): 35 x 60 x 90 (2 módulos DIN)
- Dispositivo de programación diaria/semanal, guiada mediante menú con lectura de las indicaciones en el display retroiluminado de color blanco.
- Programación y uso fácil e intuitivo mediante APP e interfaz NFC o mediante teclado en el panel frontal del dispositivo (en este caso, descargue las instrucciones completas del sitio web de Perry, véase el Qrcode en la página 11).
- Modelos con una o dos salidas de mando de relé.
- Calendario: año - mes - día - hora y minutos.
- Configuración de la fecha/hora con cambio automático de la hora legal.
- Menú multilingüe: Italiano - Inglés - Alemán - Francés - Español.
- Capacidad de la memoria: 58 programas ON/OFF que se pueden configurar libremente.
- Tiempo mínimo de programación temporal ON/OFF de 1 segundo
- Tiempos de programación de 1d a 7d por día y/o bloques de días de 1h a 24h de 1 min a 59 min de 1 sec a 59 sec
- Programación en segundos, ideal para la activación de campanas escolares o sirenas de inicio y final de trabajo.
- Programación de intervenciones situadas entre la medianoche utilizando un solo programa.
- Tipos de programas:
 - Temporales (TIME),
 - Vacaciones (suspensión de los programas durante un período temporal establecido con anterioridad)
- Posibilidad de introducción de 1 o varios programas «Vacaciones» (suspensión de los programas Time en curso) de un mínimo de 1 día a un máximo de 12 meses.
- Memoria permanente para el almacenamiento de los programas.
- Posibilidad de cancelación rápida del programa seleccionado.
- Menú de cancelación de los programas.
- Posibilidad de forzado (ON/OFF) manual permanente o temporal.
- Programación del mantenimiento de las cargas conectadas.
- Función cuenta horas para controlar las horas de funcionamiento de la carga.
- Menú garantía: visualización del tiempo transcurrido desde la conexión del producto.
- Display retroiluminado color blanco.
- Gestión de la retroiluminación del display: temporizado 6 s / fijo ON / fijo OFF.
- Batería ecológica de LITIO sustituible sin desmontar el dispositivo de su soporte.
- Reserva de carga garantizada por la batería de litio (sustituible) alrededor de 4/5 años.
- Bloqueo del teclado.
- Cristal con bisagras y con emplomado.

IMPORTANTE: dado que el interruptor horario dispone de la interfaz NFC, el Smartphone también debe disponer de esta funcionalidad y debe estar **activada** (véase ajustes en el Smartphone, eventualmente consulte su manual de instrucciones). Además, para poder instalar la APP debe estar **activada obligatoriamente** la función de posición GPS.

1.2) 1ª INTRODUCCIÓN DE LA BATERÍA

Abra la puerta de la batería hacia la izquierda ① e introduzca la batería en el soporte correspondiente con **el polo positivo dirigido hacia arriba** ②.

Cierre bien la tapa del compartimento hacia la derecha ③.

Conecte y active la alimentación de red de 230 V (véase el apartado 1.4)

Configure los datos requeridos, como se describe en el capítulo 2 - PRIMER ENCENDIDO.

En ausencia de alimentación de red de 230 V~, la fecha y la hora actuales se mantienen actualizadas gracias a la batería de respaldo (reemplazable) con una reserva de carga de 4/5 años aproximadamente.

El idioma, los programas, y todas las configuraciones introducidas con anterioridad, están seguros en una memoria permanente.

1.2.1) INDICACIÓN DE LA BATERÍA DESCARGADA

Quando la batería alcanza un nivel de umbral mínimo, **al producirse la falta de tensión de red** en el display aparece el mensaje **BATTERY** y el símbolo  parpadeando durante unos segundos. Para revisar el mensaje con la pantalla apagada, presione brevemente la tecla **OK**.

1.2.2) SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA DESCARGADA

• Desactive la alimentación de red de 230 V.

*Nota: en el display aparecen el mensaje **BATTERY** y el símbolo .*

• Abra la tapa de la batería hacia la izquierda ① e introduzca la batería en el soporte correspondiente con **el polo positivo dirigido hacia arriba** ②.

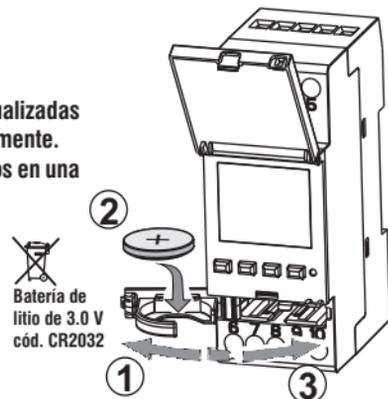
• Cierre bien la tapa del compartimento de la batería hacia la derecha ③.

• Vuelva a activar la alimentación de red de 230 V.

Nota: el dispositivo conserva en la memoria todos los datos configurados con anterioridad (con excepción de los forzados manuales).

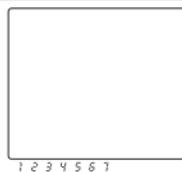
El dispositivo muestra en el display la pantalla para la selección del idioma.

Presione varias veces el botón OK, para confirmar todas las configuraciones conservadas en la memoria hasta que aparezca la pantalla principal de funcionamiento normal (visualización del estado de los canales, la fecha y la hora actuales).



i En caso de falta de energía eléctrica (ej. "apagón") el interruptor digital:

- desactiva el(los) relé(s);
- apaga la retroiluminación, si está activa
- muestra la fecha y la hora parpadeando durante unos 5 segundos, luego pasa a la modalidad **stand-by** (pantalla apagada). Al pulsar la tecla OK se reactiva la pantalla parpadeante durante unos segundos (5÷20 SEG.).
- cuando se restaura la tensión de la red, el dispositivo vuelve a su funcionamiento normal, manteniendo todos los datos previamente programados en la memoria.



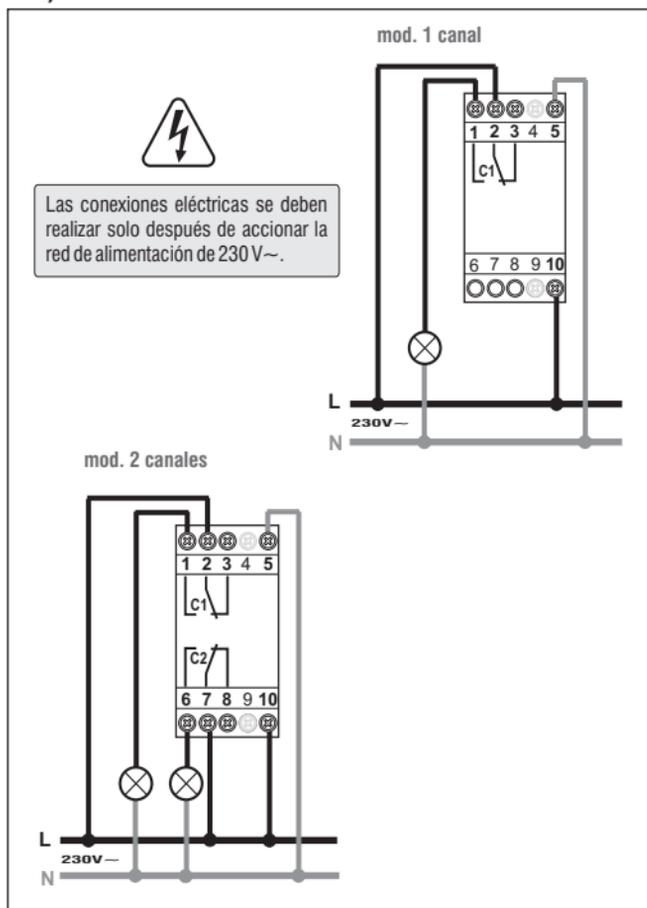
1.3) Características técnicas

| | |
|--|--|
| Tensión de alimentación | 230 V c.a. +/- 10% |
| Frecuencia | 50 Hz |
| Tipo de salida | 1 o 2 relés con contacto conmutado, unipolares, libres de potencial: NA/COM/NC 16(2) A/250V~ |
| Tipo de acción, desconexión y equipo | 1 B S U / electrónico |
| Sección de los cables en los bornes | 1...6mm ² |
| Batería de reserva reemplazable | de litio de 3 V cód. CR2032 |
| Reserva de carga en caso de falta de red | alrededor de 4/5 años desde el primer encendido, garantizada por la batería de litio (sustituible) |
| Tensión de impulso nominal | 4kV |
| Software | clase A |
| Precisión de funcionamiento | +/-1 s/día a 25 °C |
| Assorbimento/Autoconsumo | 7,5 VA |
| Grado de protección | IP20 |
| Tipo de aislamiento | clase II  |
| Grado de contaminación | 2 |
| Instalación | barra DIN - en la parte posterior del cuadro (con KIT opcional) |
| Temperatura de funcionamiento | de -20 °C a +55 °C |
| Temperatura de almacenamiento | de -30 °C a +60 °C |
| Normativa del mercado CE | LVD/EMC EN60730-2-7 |
| Idiomas disponibles en el equipo | Italiano, Inglés, Alemán, Francés, Español |

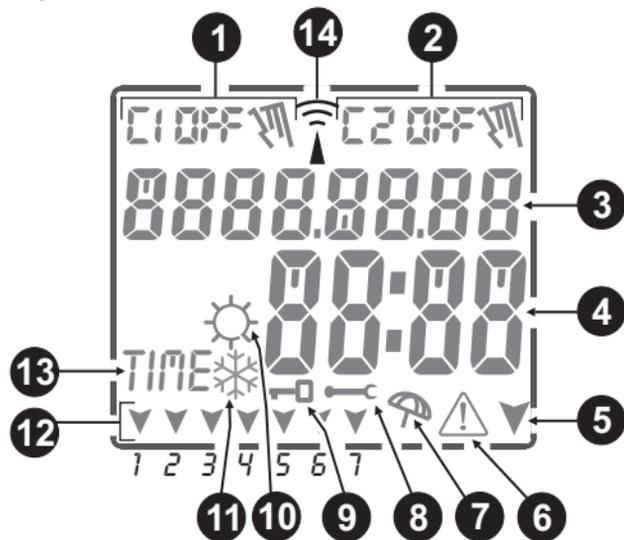
Potencia máxima controlable

| | | | |
|--|---|---|---|
|    |   |   |   LED |
| 2300W | 700W | 290W (35 µF) | 105W (max. 7 lamp. x 15W) |

1.4) Conexiones eléctricas

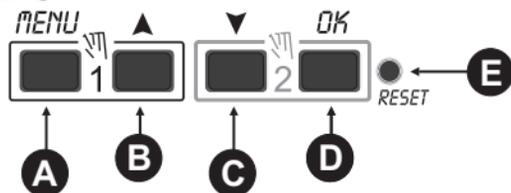


1.5) DISPLAY



- 1 Campo **Canal 1** (estado del relé 1)
- 2 Campo **Canal 2** (estado del relé 2) solo mod. de dos canales
- 3 Indicación Fecha / Textos para la navegación o programación
- 4 Indicación Horas y Minutos / Funciones en los menús / Valores de los parámetros
- 5 Flecha de navegación (menú o submenú siguiente)
- 6 Icono **¡ATENCIÓN!**
- 7 Icono **Vacaciones** (suspensión de los programas en ejecución)
- 8 Icono para **Mantenimiento** programado de la carga conectada
- 9 Icono "Bloqueo del teclado"
- 10 Icono período **hora legal** ☀️ conmutación de verano
- 11 Icono período **hora solar** ❄️ conmutación de invierno
- 12 Campo **día de la semana**
- 13 Indicación de **configuración de programas horarios (TIME)**
- 14 Icono de antena: NFC activo

1.6) TECLAS



- A **Entrada / Salida** de los menús-submenús
- B Mueve la lista hacia **arriba / aumenta** el valor
- C Mueve la lista hacia **abajo / reduce** el valor
- D **Confirma configuración**
- E **Reset** (no se cancela ninguna configuración introducida - punto 1.6.3)

IMPORTANTE: para mayor información sobre las funciones de los botones consulte las secciones correspondientes.

6 Consulte el manual completo de programación y uso con teclado, que puede descargar del sitio web de Perry (consulte la página 11).

IMPORTANTE: para programar y utilizar el interruptor horario con el teclado, descargue y consulte las instrucciones completas de "PROGRAMACIÓN CON TECLADO" en el sitio web de Perry (consulte el Qrcode en la página 11).

1.6.1) Funciones especiales de las teclas

Para **ejecutar** una de las funciones que se describen abajo hay que posicionarse en la **pantalla principal**

| Función | Presione la combinación de las teclas |
|--|---------------------------------------|
| Bloquear /desbloquear las teclas() | 2 segundos |
| Acceso directamente al menú «Manual» para la activación / desactivación del forzado temporal o permanente. | para canal 1 para canal 2 |

1.6.2) Accesos directos de las teclas

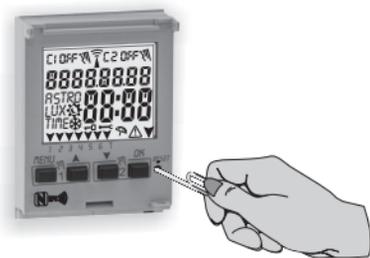
| Función | Presione la(s) tecla(s) |
|--|--|
| Salida inmediata de los menús o submenús | 6 seg. hasta que se muestre «-- --», cuando se suelte, se mostrará la pantalla principal |
| en el menú de programas, se accede al primer programa libre que hay que configurar | 2 segundos |
| en el menú de programas, elimina rápidamente el programa seleccionado | presione simultáneamente durante 6 segundos |

1.6.3) OPERACIÓN DE RESET

El Reset reinicializa el interruptor horario y se usa si se manifiestan visualizaciones anómalas o problemas de funcionamiento. Si se presiona delicadamente el pulsador de Reset con un objeto puntiagudo, el interruptor horario realiza un lamp-test: se encienden todos los segmentos del display y aparece entonces la pantalla de selección del idioma. Con la operación de Reset se pierden el bloqueo del teclado y posibles forzados manuales activos. Se mantienen todas las configuraciones: fecha, hora actuales, los programas, los datos correspondientes al mantenimiento, cuenta horas, garantía.

Para reactivar el funcionamiento normal, desde la pantalla de inicio del dispositivo para la selección del idioma, a través de la APP seleccione el tipo de modelo correspondiente a su dispositivo (uno de los 4 elementos que se muestran), la siguiente pantalla de la APP se abre automáticamente, pulse el elemento "Actualizar horario" a continuación, acerque su smartphone sobre la pantalla del dispositivo para transferir (escribir) los datos actualizados.

Nota: Será posible realizar la misma operación con teclado del interruptor horario, véase el procedimiento en "Operación de Reset" en las instrucciones completas de "PROGRAMACIÓN Y USO CON TECLADO" publicadas en el sitio web de Perry, véase el Qrcode en la página 11.



1.6.4) Menú – vista panorámica

1 PROGRAMA (Programas)

- Número de programas libres
- Selección del nº de Programa
- Selección del canal (solo dos canales)
- Selección del día y/o bloques de días
- Programa TIME ON (encendido) *introducción de datos*
- Programa TIME OFF (apagado) *introducción de datos*

2 CANC PRG (Cancelación del programa)

- Cancelación de un solo programa
- Cancelación de todos los programas

3 VACACION

- Número de programas libres
- Selección del nº de programa
- Selección del canal (solo dos canales)
- Configuración «OFF» MES - DÍA
- Configuración «ON» MES - DÍA

4 MANUAL (forzado del relé)

- Selección del canal (solo en el modelo con dos canales)
- AUTO ninguna fuerza manual
- ON PERM manual permanente
- OFF PERM manual permanente
- ON TEMP manual temporal
- OFF TEMP manual temporal

5 OPCIONES

- Selección del idioma
- Configuraciones TIME
- Mantenimiento
- Cuenta horas
- Luz LED (retroiluminación)
- Garantía
- Información

1.6.5) Prioridad de forzados y programas

A cada tipo de programa/funcionamiento se le asigna una prioridad, como puede verse en la representación abajo a la derecha. El(los) relé(s) de salida se activan según las prioridades establecidas.

IMPORTANTE: todos los programas (TIME) introducidos resultan activos al mismo tiempo independientemente de su posición, en el caso de superposición de los mandos en la misma salida, esta se activa o permanece activada si por lo menos un programa la está accionando (OR LÓGICO).

PRIORIDAD MÁXIMA

Forzado manual
permanente o temporal

Programas “Vacaciones”

Programmi TIME

Ejemplo de programas

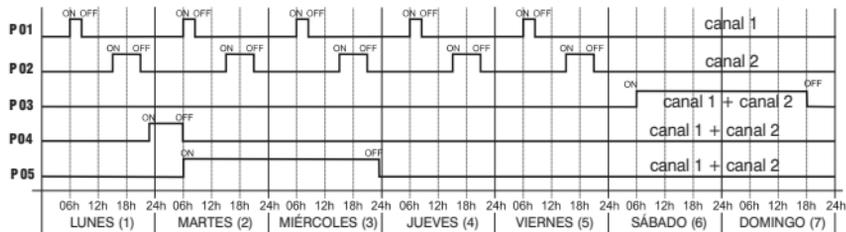
P01 = C1: de Lunes a Viernes, ON de las 06:05 h, OFF a las 08:30 h.

P02 = C2: de Lunes a Viernes, ON de las 15:00 h, OFF a las 21:00 h.

P03 = C1 + C2: ON de las h06:00 del Sábado, OFF a las h 18:00 del Domingo.

P04 = C1 + C2: ON de las h23:00 del Lunes, OFF a las h 06:00 del Martes.

P05 = C1 + C2: ON de las h 06:00 del Martes, OFF a las h 23:30 del Miércoles.



2) PRIMERA PUESTA EN MARCHA

2.1) Descargue gratuitamente la APP: «Perry Home» con su Smartphone desde Google Play o desde App Store.

Acceda con las credenciales personales a la aplicación (Inicio de sesión). Si no posee las credenciales, regístrese iniciando la APP.

IMPORTANTE: dado que el interruptor astronómico dispone de la interfaz NFC, el Smartphone también debe disponer de esta funcionalidad y debe estar activada (vea los ajustes en el Smartphone, eventualmente, consulte su manual de instrucciones). Además, la función de posición GPS debe estar activada para poder instalar la APP y cargar las coordenadas geográficas correctas en el dispositivo.

2.2) 1.º ENCENDIDO DEL INTERRUPTOR HORARIO

El interruptor horario se suministra con los ajustes predeterminados. Después de insertar la batería (vea el apartado 1.2), y de conectarlo a la alimentación eléctrica, el aparato realiza un reinicio de la pantalla (prueba de la lámpara), luego va a la pantalla inicial "Language It" situada debajo; a continuación, proceda de la siguiente manera:

Pantalla de inicio del interruptor horario



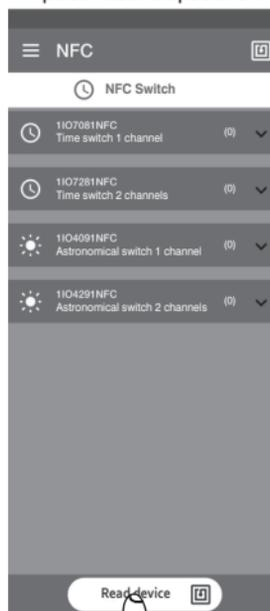
IMPORTANTE! l'interruttore orario deve essere alimentato con la tensione di rete 230V~.

 En esta fase de 1.ª puesta en marcha **NO pulse ninguna tecla de la parte frontal del dispositivo.**

1º Pantalla de registro.



2º Pantalla tras registrar la APP, pulse "Leer dispositivo".»



 Continúa



APP:

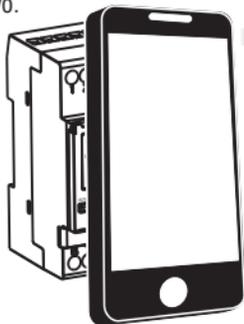


Perry Home

3° Coloque el Smartphone sobre la pantalla del interruptor horario para leer el tipo de dispositivo.



Nota: Las pantallas de APP en este manual se refieren al sistema operativo Android, y pueden diferir ligeramente de las mismas pantallas de APP en el sistema iOS.



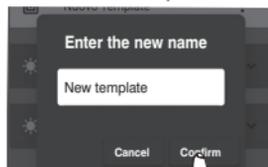
¡IMPORTANTE!

la interfaz NFC solo está activa cuando el dispositivo muestra la pantalla de inicio "Language It".

El radio de alcance de la interfaz NFC es deliberadamente limitado; para que el interruptor horario y el smartphone puedan comunicarse, es necesario colocar este último sobre la pantalla del interruptor horario.

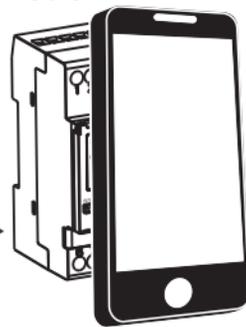
Nota: Dependiendo del tipo de Smartphone utilizado, su antena NFC interna puede estar colocada de forma diferente, por lo que si tiene dificultades para leer o escribir datos, colóquelo sobre la pantalla del interruptor horario e intente cambiar un poco la posición respecto a la imagen indicada arriba.

4° Posibilidad de asignar el nombre deseado al dispositivo.



¡IMPORTANTE!

5° Pulse "NFC ESCRIBIR" y apoye el Smartphone sobre la pantalla del interruptor horario.



Pantalla principal del interruptor horario (funcionamiento normal)



Ajuste automático de smartphone a interruptor horario, de la hora y la fecha actual.

Continúa

- 6° Utilizando la APP, proceda a programar el interruptor horario según sus necesidades.
Para iniciar la programación, pulse **Lista de programas**.



¡IMPORTANTE!

cada vez que cambie la programación o utilice mandos en la APP, transcriba siempre los datos al interruptor horario (NFC ESCRIBIR).

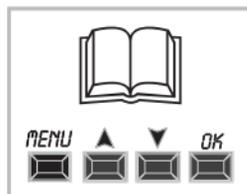
NOTA: siempre será posible programar y utilizar el interruptor horario a través de su propio teclado en la placa frontal, en cuyo caso descargue las instrucciones completas de la página web que aparece a continuación en función del código de su dispositivo o encuadre su código QR.

<https://www.perry.it/qrcode/1107081NFC.html>

<https://www.perry.it/qrcode/1107281NFC.html>



art. 1107081NFC
serie V001



art. 1107281NFC
serie V001



PERRY ELECTRIC Srl - Via Milanese, 11 - 22070 VENIANO (Como) ITALY

Recogida selectiva: PAPEL. Consulte la normativa de su municipio

